

NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD



LIBRARY

JUL 24 1981

Distr.  
GENERAL

S/14613  
23 julio 1981  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

UN/SA COLLECTION

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL PRESENTADO EN CUMPLIMIENTO DE LA  
RESOLUCION 490 (1981) DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

1. Este informe se presenta en cumplimiento de la resolución 490 (1981) del Consejo de Seguridad, que fue aprobada por unanimidad en la 2293a. sesión del Consejo, celebrada el 21 de julio de 1981 a las 20.00 horas, hora de Nueva York (24.00 horas, HMG). En dicha resolución, el Consejo de Seguridad pidió la cesación inmediata de todos los ataques armados y reafirmó su compromiso respecto de la soberanía, la integridad territorial y la independencia del Líbano, dentro de sus fronteras reconocidas internacionalmente. El Consejo de Seguridad pidió también al Secretario General que informara al Consejo sobre la aplicación de la resolución lo antes posible y a más tardar 48 horas después de su aprobación.
2. Inmediatamente después de la aprobación de la resolución, di instrucciones al Comandante de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), Teniente General William Callaghan, y al Jefe de Estado Mayor del Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT), General de División Emmanuel A. Erskine, de que desplegaran todos los esfuerzos posibles para lograr la cesación inmediata de todos los ataques armados de las partes interesadas.
3. El General Callaghan y su personal han estado permanentemente en contacto con las partes interesadas en un esfuerzo ininterrumpido por hacer efectiva la resolución 490 (1981) del Consejo de Seguridad. El General Erskine y su personal se han mantenido en contacto con las autoridades israelíes en Jerusalén con el mismo objeto. Yo y mis colegas de la Sede estamos en contacto con las Misiones Permanentes de Israel y del Líbano y con el Observador Permanente de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) con idéntico fin.
4. El 22 de julio, el General Callaghan envió un mensaje al Sr. Arafat en relación con la resolución 490 (1981). En su respuesta, el Sr. Arafat reiteró la decisión de la OLP de respetar la resolución del Consejo de Seguridad por un tiempo más, a pesar de los constantes ataques de la otra parte. El 23 de julio, el Sr. Arafat dirigió un mensaje al Secretario General en que declaró que la OLP había dado órdenes a sus fuerzas de ejercer el mayor autodomínio, a pesar de los ataques constantes, y había aprobado la cesación del fuego, aunque agregaba que la paciencia de la OLP se estaba agotando por los ataques constantes de que era objeto.

5. El General Callaghan se reunió con el Oficial de Enlace de las Fuerzas de Defensa de Israel en Jerusalén, el día 22 de julio por la tarde, en relación con la resolución del Consejo de Seguridad y asuntos conexos. El 23 de julio el General Erskine se reunió con el Ministro de Defensa Adjunto de Israel, Sr. Mordechai Zipori.

6. A pesar de los diversos esfuerzos realizados, no fue posible lograr una cesación inmediata de las hostilidades. A continuación figura una lista de las agresiones armadas que tuvieron lugar entre el momento de la aprobación de la resolución del Consejo de Seguridad y las 19.00 horas del día 23 de julio, según las registró la FPNUL 1/.

a) Los disparos que se registraban a las 24.00 horas del 21 de julio continuaron hasta las 04.32 horas del día 22. En ese período, la OLP disparó desde Rashidiyeh (en el foco de Tiro), Hasbaiya y la zona situada al norte del puente de Akiyah un total de 36 cohetes y 22 descargas de artillería contra blancos en el enclave y en la zona septentrional de Israel, mientras las fuerzas israelíes y las fuerzas defacto disparaban 17 descargas de artillería desde las cercanías de Shama y Marjayoun en el enclave contra las zonas de Rashidiyeh y Nabatiyeh.

b) Los disparos amainaron entre las 04.32 horas y las 06.13 horas del 22 de julio.

c) A las 16.13 horas del 22 de julio, la OLP disparó seis cohetes desde la zona de Rashidiyeh contra blancos en el sur. De resultas de ello, se produjo un intercambio de disparos con fuerzas israelíes y las fuerzas defacto que duró hasta las 03.30 horas del 23 de julio. En ese período, la OLP disparó 213 descargas de artillería y mortero y 91 cohetes desde posiciones situadas en torno a Rashidiyeh y al norte del Litani contra las zonas de Al Bayyadah y Marjayoun en el enclave y contra Rosh Hanikra y Kyryat Shemona al norte de Israel. Las fuerzas de Israel y las fuerzas defacto dispararon unas 780 descargas de artillería naval y de tierra, tanques y morteros desde las zonas de Marjayoun y Al Bayaddah en el enclave y desde embarcaciones situadas frente a la costa de Tiro contra Rashidiyeh, la ciudad de Tiro, Hasbaiya, Nabatiyeh y otros blancos al norte del Litani.

d) Entre las 11.40 y las 12.25 horas del 22 de julio, las fuerzas israelíes realizaron 14 incursiones aéreas cerca de Shabrina, en el foco de Tiro, y en la zona del puente de Kasmiyah.

e) Tras un período de calma de unas seis horas de duración, desde las 03.00 hasta las 09.30 del 23 de julio, las fuerzas de Israel y las fuerzas defacto comenzaron a disparar a las 09.44 horas desde la zona de Marjayoun contra blancos situados al norte del Litani. Entre las 09.44 y las 13.15 horas, las fuerzas israelíes y las fuerzas defacto dispararon 59 descargas de artillería y mortero contra Rashidiyeh, en el foco de Tiro, y contra blancos situados al norte del Litani. En ese período, la OLP hizo cinco descargas de artillería.

f) A las 12.02 horas del mismo día, las fuerzas de Israel realizaron un ataque aéreo contra Kaoukaba. Dos aviones dejaron caer unas seis bombas.

---

1/ Todas las horas son GMT.

g) Entre las 13.00 y las 19.00 horas del 23 de julio, las fuerzas de Israel y las fuerzas defacto dispararon 404 descargas de artillería desde las zonas de Marjayoun y Al Bayyadah, en el enclave, contra Rashidiyeh y blancos situados al norte del Litani y la OLP disparó cinco descargas de artillería y 16 cohetes contra Marjayoun desde una posición situada al norte del Litani.

h) A las 13.56 horas del mismo día, las fuerzas de Israel realizaron dos incursiones aéreas en la zona de Kaoukaba, dejando caer ocho bombas.

7. Con arreglo a la información que antecede, el Consejo observará que, si bien no ha entrado en vigor en firme una cesación del fuego, en el período que se examina ha habido una cierta desintensificación de la violencia y abrigo la esperanza de que esta tendencia culmine pronto en la cesación total de los ataques armados de todo tipo. En el curso de las consultas que celebré, el Gobierno del Líbano expresó la opinión de que el Secretario General debería perseverar en sus esfuerzos en la reunión que celebran actualmente en Túnez los Ministros de Defensa y Relaciones Exteriores de los países miembros de la Liga de los Estados Arabes. Tengo la intención de continuar mis esfuerzos y de mantener plenamente informado al Consejo.

-----